

Megjelenik  
szombaton délelőtt

Egyes szám ára

**10**  
fillér

# ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadó-  
hivatal: Vármegyeháza  
Telefon: 100.

Egyes szám ára

**10**  
fillér

## A Pünkösdi hétfői teljes győzelem felé...

Az áldozócsütörtöki népgyűléseken a zempléni magyarság ezres tömegekben, hatalmas lelkesedéssel tett hitet a M É P programja és zempléni jelöltjei mellett

Vitéz Lukács Béla földmivelésügyi államtitkár nemzeti, gazdasági és szociális kérdéseket átfogó nagyszabású beszédét rendkívüli szimpátiával fogadta a vármegye közönsége

Megújuló tomboló ünneplés kísérte Kossuth Pál ujhelyi és cigándi programbeszédeit Zichy Nándor, Szabó Zoltán és Kertész János is a jobb és boldogabb magyar életet hirdették: Minden vonalon a haladás és fellendülés jelei tapasztalhatók: ezt kell tovább fokozni!

Sátoraljaujhely a trianoni béke áldozata, újra elfoglalja helyét a fejlődő magyar városok sorában

Áldozócsütörtök napjára szétoszlottak a fellegek s a kék ég-bolt felől forrón tűzött alá a koranyári nap, mintha csak hirdetőné, hogy a boldog aratás ígéretes verőfénye ma szimbólumot is jelent, mert a szivekben az igazi magyar nyár, az új magyar élet és a régen várt aratás örömteli izgalma pezsdül.

A Magyar Élet gyönyörű címét és programját hirdető párt három kiemelkedő nagy népgyűlést rendezett ezen a napon a vár megyében, amelyeken megjelent vitéz Lukács Béla m. kir. földmivelésügyi minisztériumi államtitkár is.

A sátoraljaujhelyi, sárospataki és cigándi seregszemléken sok ezer választó polgár vonult fel, hogy hitet tegyen a volt nagynevű tokaji követ, gróf Teleki Pál m. kir. miniszterelnök országépítő programja és pártja mellett, mely minden dolgozó magyar jobb megélhetéséért, az életszínvonal további felemeléséért s egy nagyobb és boldog Magyarországot küzd. Egy olyan országért, amely minden tekintetben modernnek és szociálisnak, de mégis „békebelinek” lesz mondható. Egy olyan országért, amelynek az alapja — hogy Lukács Béla államtitkár szavaival éljünk — „a becsületes munka és a munka megbecsülése lesz!”

### Lukács államtitkár a keresztény nemzeti népies szociális politika feladatairól

A sátoraljaujhelyi városi színház délelőtt 11 órára zsufolásig megtelt, úgyhogy a választóközönség hatalmas tömegei a Muscolini-téren hallgatták a megafonokon át közvetített beszédeket és a nyomokban felviharzott lelkes tüntetéseket. A gyűlés testvéri összefogása volt Sátoraljaujhely város nemzeti társadalmának és azon a dolgozó társadalom

minden rendű és rangú polgára megjelent.

Amikor vitéz Lukács Béla dr. Fáy Isván főispán, valamint a zempléni jelöltek, a M É P vezetőinek és a legkülönbözőbb foglalkozási ágak, az iparosság, vasutasság stb. vezetői kíséretében bevonult a színpadra, a közönség helyéről felállva, percekig tartó tapsorkánál és éljenzéssel nyil-

vánította bizalmát és szeretetét gróf Teleki Pál kormányprogramjának képviselőivel szemben.

Parnói Molnár Béla a M É P sátoraljaujhelyi választókerületi elnöke nyitotta meg a gyűlést, majd Lukács Béla államtitkár mondotta el nagyszabású, nagy érdeklődéssel és igen nagy tetszéssel fogadott beszédét.

### Azokban a sötét időkben Szegeden...

Beszédében visszapillantást tett arra az időre, amikor a szegedi gondolat megindult diadalmas útjára.

kezhettem és felajánlhatam katonai szolgálataimat a nemzeti hadseregnek.



Vitéz LUKÁCS BÉLA  
földmivelésügyi államtitkár, a Magyar Élet Pártja  
zemplénavarmegyei listavezetője

— Mindig boldog és büszke leszek arra, hogy ezen vármegye kitűnő főispánjával együtt azokban a sötét időkben Szegedre ér-

Azóta vagyok a keresztény nemzeti népies szociális gondolatnak tántoríthatatlan híve és vallom azt, hogy a szegedi gondolat nélkül ma már politikát csinálni nem lehet.

— Meg kell állapítani és azt minden tárgyilagos ember megállapíthatja, hogy a szegedi gondolat kiteljesedése egy hatalmas határkötőtől kezdődik és ez a határkövön vitéz Gömbös Gyula kormányrajutása.

Ettől az időponttól haladnak a dolgok abban a kívánatos vonalban, amely végeredményben a nemzeti és népi Magyarországot és a keresztény Magyarországot van hivatva felépíteni.

— Vannak, akik felelősség nélküli ígérekkel közelednek a választók felé. Mi nem adunk üres ígéreteket és nem teszünk felelőtlen kijelentéseket, hanem becsületesen és tárgyilagosan szólnunk a választóközönséghez, mint ahogyan a magyar ember szól a magyar emberhez.

Meg vagyok győződve arról, hogy a közönség a tárgyilagos szót bizalommal fogja viszonzni.

### Nagyobb Magyarország — több életlehetőség

— Néhai nagynevű vezérünk, Gömbös Gyula szerezte meg nekünk az olasz, majd a német barátságot, amely sokat jelentett a múltban és fog még jelenteni a jövőben is!

Barátságunkat megerősítettük Lengyelországgal és kormányunk célludatos külpolitikájának eredményeként közel kétmillió testvérünket nyertük vissza. E területgyarapodás mindenféle szempontból óriási megerősödést és anyagi előnyt jelent. Hogy csak egyet említsék:

a fabehozatal, amelynek értéke k. b. egyenlő volt a buzakivitel értékével, a jövőben teljesen feleslegessé válik.

Ennek jelentőségét felesleges hangsúlyozni.

Meleg szeretettel szólít ezután az államtitkár a honvédségről, melyet a 600 millió pengő befek-

teljes sikerült a legmodernebbül felszerelni. A honvédség erre az áldozatkészégre rá is szolgált. Megemlékezett repülőink hősi teljesítményéről is.

— Büszke vagyok — mondotta — hogy a lajstrom második helyén szintén egy repülő van.

A gazdasági kérdésekről szólva kifejtette, hogy a milliárdos beruházás a kisembereknek nem jelentett terhet, hanem csak hasznot, mert az áldozatokat a nagy vagyonok és nagyvállalatok viselik.

A kormány 50—60 milliót áldoz évente a buza ár-nívójának megvédésére.

Ezt elsősorban úgy teremtetjük elő, hogy a kartelleket vettük igénybe.

Az iparosítás kérdése és a mezőgazdaság problémája szervesen összekapcsolódik, mert a jól fejlett ipar jól foglalkoztatott munkássága a legbiztosabb fogyasztója a mezőgazdaságnak. Szükség van az iparosításra azért is, mert a mezőgazdaság nem tudja teljes mértékben foglalkoztatni a mezőgazdasági munkásságot.

Hatalmas érdeklődéssel kísért beszéde során a földreformmal, kapcsolatokban a telepítésről beszélt ezután Lukács Béla államtitkár.

— Közel nyolcezer kat. holdat tudtunk már eddig is a kisegysz-tenciák kezébe juttatni s ezeket a juttatásokat a nemzetvédelmi szempontból legkivánatosabb helyeken létesítettük. 15 ezer törpebirtokos és mezőgazdasági munkást juttattunk földhöz és 100 milliót terhet vett le a kormány a kisemberek válláról.

Bejelentette, hogy készül már az a törvényjavaslat is, amely szerint

**nemcsak a munkások, de özvegyeik is nyugdíjat fognak kapni.**

A telepítéssel kapcsolatban kijelentette, hogy lehetővé fogják tenni a kisembernek a konyhakertes lakóházhoz való jutást, mert az a cél, hogy

**minden gazdasági cselédnek legyen saját háza**

legalább 600 négyszögletes telekkel.

A kormány további programjának ismertetése során szólt a Hegyalját különösebben érintő szőlő és bortermelés feljavításáról, melynek során az állam fel fogja vásárolni a középminőségű tömegborokat, hogy biztosítsa a kisemberek borértékesítését.

**A tej értékesítéséből eddig csak a nagykereskedők húztak hasznot,**

amit a kormány olyan erőteljesen megnyirbált a fogyasztók javára, hogy ez az intézkedés a termelőnek és fogyasztónak egyaránt évi 15 millió pengőt jelent.

A magyar fiatalság jövőjét illetően hangsúlyozta, hogy az értelmiségi kormánybizlosság útján a fiatalság ezreit sikerült már eddig elhelyezni.

A miniszterelnöknek az a legkomolyabb terve, hogy minél hamarabb

**visszkapják a tisztviselőket az 1934. évi fizetésüket.**

Az olajkutatás terén is nagy eredményeket értünk el, mert ma már az ország napi 60 vagonos szükségletéből 30 vagon olajat a magyar föld termel ki.

**Fokozottabb mértékben**

**fogja a kormány közszállításokban részesíteni a kisipart, az épí-**

**tőipar is kap jelentős kedvezményeket és elő fogják segíteni a kisépítkezéseket.**

## Megdöbentő adatok a zsidók térfoglalásáról

Vitéz Lukács Béla államtitkár zajos tetszésnyilvánításokkal sűrűn megszakított beszéde során a zsidókérdésre tért át ezután.

— A Kárpátaljával a zsidók országos arányszáma 6%-ra emelkedett. Azt hiszem, elég ennyit mondani és

**megállapíthatjuk, hogy igenis Magyarországon nagyon is súlyos zsidókérdés van.**

De különösen megállapítható ez akkor, hogyha vázoló, hogy ezzel az országos arányszámmal szemben például

a zsidó ügyvédek száma 52%, az orvosok és gyógyszerészek száma 30%, az ipari és kereskedelmi vállalatoknál alkalmazottak száma pedig 45%, a hírlapírók száma 35%, ezzel szemben nem találunk a bányamunkások között és a kubbikusok között egyetlenegy százalékos sem. (Derültség, taps és éljenzés.) A nagyipari vállalkozóknak 51%, a 100 holdon felüli birtokoknak 30%-a zsidókézen van.

Ezek után azt hiszem, hogy senki sem mondhatja azt, hogy az a törvény, amely a zsidóságnak ezt a rendkívüli előrenyomulását vissza akarja szorítani, nem szükséges.

A nemzeti jövedelem 25%-a van zsidó kezekben, ami annyit jelent, hogy amíg a magyarok átlagos évi jövedelme 350—400 P, a zsidók ugyanakkor fejenként 2500 pengőt élveznek. meg kellett tehát csinálni a törvényt, amely nem gyűlölet, hanem a legerősebb nemzet és fajvédelem. (Nagy taps.)

A földbirtokpolitikai kérdésekkel kapcsolatban erősen hangoztatta, hogy

**aki ingyen osztogatja a földet, az népbolondító.**

A kormány nem fog ingyen földet adni, mert kommunista módon nem veheti azt el tulajdonosaitól. De erősen meg fogja szűkíteni a nagybirtokokat és 1 millió 750 ezer holdat fog a kisemberek tízezeinek kezére juttatni előbb kisbirtokok formájában, később örök tulajdonul.

A fokozott családvédelem, földmunkás szövetkezetek létesítése, a gyermek munkabérek rendezése is meg lesz valósítva.

A helyi kérdésekkel kapcsolatban bejelentette, hogy már készen vannak a Ronyva szabályozásának tervei, s ez a munka már legközelebb meg fog valósulni.

Vitéz Lukács Béla hatalmas és a Magyar Élet minden problémáját felölelő beszédét hosszan tartó ovációval fogadta a színháztermet zsufolásig megtöltő és a színház előtt felsorakozott hatalmas hallgatóság, amely őszinte lelkesedéssel ünnepelte a Magyar Élet Pártja lajstromának első helyezettjét és a párt nagynevű vezérét.

## Hatalmas tüntetés Kossuth Pál mellett

Szünni nem akaró tomboló lelkesedés percekig tartó tapsvihar előzte meg a sátoraljaujhelyi választókerület általános szeretetnek örvendő képviselőjelöltjének, dr. Kossuth Pálnak programbeszédét, aki vitéz Lukács Béla államtitkár után emelkedett szólásra.

— Leszögeztem magam a magyar gondolat mellett — mondotta beszédében — amely Főméltóságú vezérünk zászlaja alatt megtette az utat az egész felvidéken is.

**Leszögeztem magam a magyar fajiság gondolata mellett,**

mert bár győztek azok az országok amelyekben a szabadkőművesség tombol, de feltámadtak azok a nemzetek, amelyek a keresztényi eszme és a fajiság alapján állottak. (Hatalmas taps és éljenzés.)

— Több oldalról azt hallottam: Mi történt Kossuth Pállal, hogy a (Folytatás az 5. oldalon)

**A dolgozó új magyar nemzedék értékes reprezentánsa**

## dr. gróf Zichy Nándor

a lajstrom második jelöltje

Örvendetes dolog, hogy a fiatal mágnás nemzedék mind több és több tagja az előkelő származásban nem előjogokat, de a munka és a nemzet nagy célkitűzéseinek megvalósításában való hatványozott kötelességet lát. Ennek a mágnás nemzedéknek egyik legrokonszenvesebb tagja dr. gróf Zichy Nándor, a Magyar Élet Pártja zemp-

az idegenforgalmi Tanácshoz kerülve annak titkára, majd főtitkára lett. Később az idegenforgalmi hivatalnak volt több éven át az igazgatója, s eredményben gazdag munkát fejtett ki a magyar idegenforgalom kifejlesztése terén. Amikor a polgári légiforgalom a katonai repüléstől el lett választva, az idegenforgalmi hivatal éléről a



Dr. gróf ZICHY NÁNDOR

légügyi főtanácsos, a vármegyei lajstrom második helyezettje

éni lajstromának képviselőjelöltje.

Dr. gróf Zichy Nándor 1907-ben született Somogyvármegyében, középiskolai tanulmányainak elvégzése után Berlinben a Collegium Hungaricumban, s azt követően a budapesti közgazdasági egyetemen is doktorátust szerzett. A diplomák megszerzése után a magyar repülésügyi szolgálatába állva, hosszú időn át lelkes és eredményes tevékenységet fejtett ki az érdei sportrepülő táborban, s rövidesen mint kiváló pilóta vált ismeretessé. A katonai szolgálatot is a repülőknél töltötte, s önkéntesi éve után gróf Almásy Lászlóval, a híres Afrika kutatóval afrikai és ázsiai repülőkörütrakat tett. A kereskedelmi miniszteriumban

kereskedelmi miniszterium ujonnan alakított légiforgalmi szakosztályához hívták meg, s itt teljesít ma is, mint légügyi főtanácsos szolgálatot.

Kimagasló érdemei vannak a magyar sportrepülés kifejlesztése terén, s a magyar színeket méltóan képviselve állandóan részt vesz a nemzetközi repülőversenyeken. A keresztény nemzeti mozgalmak harcos résztvevője, a MOVE repülőosztályának választmányi tagja, s alelnöke a Magyar Aero Szövetségnek.

Dr. gróf Zichy Nándor, aki gróf Teleki Pál miniszterelnök veje, mint katonai pilóta részt vett a Felvidék és Kárpátalja visszaszerzésében is.

teléssel sikerült a legmodernebbül felszerelni. A honvédség erre az áldozatkészségre rá is szolgált. Megemlékezett repülőink hősi teljesítményéről is.

— Büszke vagyok — mondotta — hogy a lajstrom második helyén szintén egy repülő van.

A gazdasági kérdésekről szólva kifejtette, hogy a milliárdos beruházás a kisembereknek nem jelentett terhet, hanem csak hasznot, mert az áldozatokat a nagy vagyonok és nagyvállalatok viselik

**A kormány 50—60 milliót áldoz évente a buza árnyójának megvédésére.**

Ezt elsősorban úgy teremtettk elő, hogy a kartelleket vettük igénybe.

Az iparosítás kérdése és a mezőgazdaság problémája szervesen összekapcsolódik, mert a jól fejlett ipar jól foglalkoztatott munkássága a legbiztosabb fogyasztója a mezőgazdaságnak. Szükség van az iparosításra azért is, mert a mezőgazdaság nem tudja teljes mértékben foglalkoztatni a mezőgazdasági munkásságot.

Hatalmas érdeklődéssel kísért beszéde során a földreformmal, kapcsolatban a telepítésről beszélt ezután Lukács Béla államtitkár.

— Közel nyolcezer kat. holdat tudtunk már eddig is a kisegysz-tenciák kezébe juttatni s ezeket a juttatásokat a nemzetvédelmi szempontból legkivánatosabb helyeken létesítettük. 15 ezer törpebirtokos és mezőgazdasági munkást juttattunk földhöz és 100 milliót terhet vett le a kormány a kisemberek válláról.

Bejelentette, hogy készül már az a törvényjavaslat is, amely szerint

**nemcsak a munkások, de özvegyeik is nyugdíjat fognak kapni.**

A telepítéssel kapcsolatban kijelentette, hogy lehetővé fogják tenni a kisembernek a konyhakertes lakóházhoz való jutást, mert az a cél, hogy

**minden gazdasági cselédnek legyen saját háza**

legalább 600 négyszögletes telekkel.

A kormány további programjának ismertetése során szólt a Hegyalját különösebben érintő szőlő és bortermelés feljavításáról, melynek során az állam fel fogja vásárolni a középminőségű tömegborokat, hogy biztosítsa a kisemberek borértékességét.

**A tej értékesítéséből eddig csak a nagykereskedők huzzak hasznot,**

amit a kormány olyan erőteljesen megnyirbált a fogyasztók javára, hogy ez az intézkedés a termelőnek és fogyasztónak egyaránt évi 15 millió pengőt jelent.

A magyar fiatalság jövőjét illetően hangsúlyozta, hogy az értelmiségi kormánybiztosság útján a fiatalság ezreit sikerült már eddig elhelyezni.

A miniszterelnöknek az a legkomolyabb terve, hogy minél hamarabb

**viSSzakapják a tisztviselők az 1934. évi fizetésüket.**

Az olajkutatás terén is nagy eredményeket értünk el, mert ma már az ország napi 60 vagonos szükségletéből 30 vagon olajat a magyar föld termel ki.

**Fokozottabb mértékben**

**fogja a kormány közszállításokban részesíteni a kisipart, az épi-**

**tőipar is kap jelentős kedvezményeket és elő fogják segíteni a kisépitkezéseket.**

## Megdöbentő adatok a zsidók térfoglalásáról

Vitéz Lukács Béla államtitkár zajos tetszésnyilvánításokkal sűrűn megszakított beszéde során a zsidókérdésre tért át ezután.

— A Kárpátaljánál a zsidók országos arányszáma 6%-ra emelkedett. Azt hiszem, elég ennyit mondani és

**megállapíthatjuk, hogy igen is Magyarországon nagyon is súlyos zsidókérdés van.**

De különösen megállapítható ez akkor, hogyha vázoló, hogy ezzel az országos arányszámmal szemben például

a zsidó ügyvédek száma 52%, az orvosok és gyógyszerészek száma 30%, az ipari és kereskedelmi vállalatoknál alkalmazottak száma pedig 45%, a hírlapírók száma 35%, ezzel szemben nem találunk a bányamunkások között és a kubbikusok között egyetlenegy százaléket sem. (Derültség, taps és éljenzés.) A nagyipari vállalkozóknak 51%, a 100 holdon felüli birtokoknak 30%-a zsidókézen van.

Ezek után azt hiszem, hogy senki sem mondhatja azt, hogy az a törvény, amely a zsidóságnak ezt a rendkívüli előnyomulását vissza akarja szorítani, nem szükséges.

A nemzeti jövedelem 25%-a van zsidó kezekben, ami annyit jelent, hogy amíg a magyarok átlagos évi jövedelme 350—400 P, a zsidók ugyanakkor fejenként 2500 pengőt élveznek. meg kellett tehát csinálni a törvényt, amely nem gyűlölet, hanem a legerősebb nemzet és fajvédelem. (Nagy taps.)

A földbirtokpolitikai kérdésekkel kapcsolatban erősen hangoztatta, hogy

**aki ingyen osztogatja a földet, az népbolondító.**

A kormány nem fog ingyen földet adni, mert kommunista módon nem veheti azt el tulajdonosaitól. De erősen meg fogja szükíteni a nagybirtokokat és 1 millió 750 ezer holdat fog a kisemberek tízezeinek kezébe juttatni előbb kisbirtokok formájában, később örök tulajdonul.

A fokozott családvédelem, földmunkás szövetkezetek létesítése, a gyermek munkabérek rendezése is meg lesz valósítva.

A helyi kérdésekkel kapcsolatban bejelentette, hogy már készen vannak a Ronyva szabályozásának tervei, s ez a munka már legközelebb meg fog valósulni.

Vitéz Lukács Béla hatalmas és a Magyar Élet minden problémáját felölelő beszédét hosszan tartó ovációval fogadta a színháztermet zsufolásig megtöltő és a színház előtt felsorakozott hatalmas hallgatóság, amely őszinte lelkesedéssel ünnepelte a Magyar Élet Pártja lajstromának első helyezettjét és a párt nagynevű vezérét.

## Hatalmas tüntetés Kossuth Pál mellett

Szűnni nem akaró tomboló lelkesedés percekig tartó tapsvihar előzte meg a sátoraljaujhelyi választókerület általános szeretetnek örvendő képviselőjelöltjének, dr. Kossuth Pálnak programbeszédét, aki vitéz Lukács Béla államtitkár után emelkedett szólásra.

— Leszögeztem magam a magyar gondolat mellett — mondotta beszédében — amely Főméltóságú vezérünk zászlaja alatt megtette az utat az egész felvidéken is.

**Leszögeztem magam a magyar fajiság gondolata mellett,**

mert bár győztek azok az országok amelyekben a szabadkőművesség tombol, de feltámadtak azok a nemzetek, amelyek a keresztényi eszme és a fajiság alapján állottak. (Hatalmas taps és éljenzés.)

— Több oldalról azt hallottam: Mi történt Kossuth Pállal, hogy a (Folytatás az 5. oldalon)

**A dolgozó új magyar nemzedék értékes reprezentánsa**

## dr. gróf Zichy Nándor

a lajstrom második jelöltje

Örvendetes dolog, hogy a fiatal mágnes nemzedék mind több és több tagja az előkelő származásban nem előjogokat, de a munka és a nemzet nagy célkitűzéseinek megvalósításában való hatványozott kötelességet lát. Ennek a mágnes nemzedéknek egyik legrokonszenvesebb tagja dr. gróf Zichy Nándor, a Magyar Élet Pártja zemp-

az Idegenforgalmi Tanácshoz kerülve annak titkára, majd főtitkára lett. Később az idegenforgalmi hivatalnak volt több éven át az igazgatója, s eredményben gazdag munkát fejtett ki a magyar idegenforgalom kifejlesztése terén. Amikor a polgári légiforgalom a katonai repüléstől el lett választva, az idegenforgalmi hivatal éléről a



Dr. gróf ZICHY NÁNDOR

légügyi főtanácsos, a vármegyei lajstrom második helyezettje

éni lajstromának képviselőjelöltje.

Dr. gróf Zichy Nándor 1907-ben született Somogyvármegyében, középiskolai tanulmányainak elvégzése után Berlinben a Collegium Hungaricumban, s azt követően a budapesti közgazdasági egyetemen is doktorátust szerzett. A diplomák megszerzése után a magyar repülésügy szolgálatába állva, hosszú időn át lelkes és eredményes tevékenységet fejtett ki az érdei sportrepülő tábort, s rövidesen mint kiváló pilóta vált ismeretessé. A katonai szolgálatot is a repülőknél töltötte, s önkéntes éve után gróf Almássy Lászlóval, a híres Afrika kutatóval afrikai és ázsiai repülőútrakat tett.

A kereskedelmi miniszteriumban

kereskedelmi miniszterium ujonnan alakított légiforgalmi szakosztályához hívták meg, s itt teljesít ma is, mint légügyi főtanácsos szolgálatot.

Kimagasló érdemei vannak a magyar sportrepülés kifejlesztése terén, s a magyar színeket méltóan képviselve állandóan részt vesz a nemzetközi repülőversenyeken.

A keresztény nemzeti mozgalmak harcos résztvevője, a MOVE repülőosztályának választmányi tagja, s alelnöke a Magyar Aero Szövetségnek.

Dr. gróf Zichy Nándor, aki gróf Teleki Pál miniszterelnök veje, mint katonai pilóta részt vett a Felvidék és Kárpátalja visszaszerzésében is.

## Gróf Teleki Pál miniszterelnök üzenete a szerencsi választókerület polgárságához

„A legnagyobb sajnálattal válok meg a Tokaj—szerencsi kerület választópolgárságától, amely engem oly meleg szeretettel fogadott és vett körül.

Szeged kívánságának kell eleget tennem azért, mert az összeomlás után és az ellenforradalom által

Szeged mintegy otthonomná vált és mert a miniszterelnök mandátumvállalásának Szegeden, a keresztény nemzeti mozgalom kiindulási pontján jelentősége is van.

A szálak azonban, melyek Rákóczi földjéhez és annak azon területéhez fűznek, amely országgyűlési képviselőjét rámbizta volt,

nem szakadhatnak meg.

Érdeklődésem a föld és népének ügyei iránt nem lanyhul s örülni fogok, ha annak országgyűlési képviselőjét Törs Tibor barátom kezében látom, aki nem idegen ott és aki iránt a bizalom és szeretet megnyilatkozását magam is tapasztaltam, amikor velem együtt járta be a kerületet. A legmelegebben ajánlom őt a választópolgárság, igen tisztelt barátaim jóindulatába.

Teleki Pál s. k.  
miniszterelnök.

## Dr. Szabó Zoltán professzorban

az országoshirű népfőiskola megalapítója, a népi és falukérdések szociális munkása került a megyei lajstrom 3-ik helyére

Dr. Szabó Zoltán ref. teológiai tanár, a vármegyei lajstrom képviselőjelöltje, 1902. évben született Alsósőzha községben. A középiskolát Sárospatakon végezte el, főiskolai tanulmányait részben ugyanott, részben Berlinben és az utrechti egyetemen folytatta le.

Iskolai tanulmányainak befejezte után rövid ideig hitoktató volt, s 1926. októberében a pataki ref. teológiai akadémia gyakorlati teológiai tanszékének lett a tanára. A cserkészmozgalomba még kora ifjúságában bekapcsolódott, 1921. év óta cserkésztsízt, alapítója három cserkészcsapatnak, köztük a legrégebb zempléni vármegyei csapatnak.

A falukérdésben végzett tudományos és gyakorlati munkássága a cserkészeten át a diákokéba nyulnak vissza, s tanári szolgálata alatt ezek még inkább elmélyültek, szétágazódtak és megszerveződtek.

Egyik szervezője és parancsnoka volt az első magyar nemzeti munkatábornak, megindítója és vezetője az országoshirűvé vált népfőiskolai tanfolyamoknak. A szakvilág által figyelemmel fogadott tanulmányai és cikkei a tudományos irodalom mellett elsősorban népi és falukérdésekkel foglalkoz-

nak. Szerkesztője és munkatársa több folyóiratnak és lapnak. Ta-

ban, Svájcban, Francia —, Svéd —, Lengyelországban, Dániában és Romániában megfordulva, a különböző országokban tapasztaltakat nevelő és tudományos munkájában felhasználva értékesítette.

Mindazok, akik a szociális irányú népi és falukutatás munkájának s az ifjúság gyakorlati és reformszellemű nevelésének fontosságát felismerik, meglepődéssel fogadják dr. Szabó Zoltán professzor működ-



Dr. SZABÓ ZOLTÁN

teológiai tanár, a vármegyei lajstrom harmadik helyezettje

tanulmányi és cserkészutakon Németországban, Hollandiában, Belgium-  
désének tágabb teret nyitó képviselőjelöltségét.

## PÁLMAI GYULA

üveg-, porcellán- és dízműárú kereskedése

## SÁTORALJAUJHELY

Horthy Miklós-tér 22.  
Megyeházzal szemben.

Képektervezés, ólomkristály árúk. Modern csillárok óriási választéka és legolcsóbb beszerzési forrása. Jénai tűzálló üveg-edények. Telefon: 219.

1465/21

## Választási biztosok Zemplénmegyében

A debreceni kir. ítélőtábla teljes ílése a következő választási biztosokat küldötte ki.

Sátoraljai választókerület: Választási biztos dr. Pagonyi Gyula debreceni kir. törvényszéki tanács-

elnök, helyettese dr. Balog Béni nyiregyházi kir. járásbíró.

Szerencsi választókerület: Választási biztos dr. Szilcs László sárospataki kir. járásbíró elnök, helyettese dr. Nagy Endre nyiregy-



Változnak az idők,

csak a

FIAT

autók Kvalitása nem változik!

Reiner László cégnél

MISKOLC

Széchenyi-u. 66. Telefon: 12-55.

házi kir. törvényszéki bír.

Tokajhegyaljai választókerület: Választási biztos dr. Kabina Géza sátoraljai helyi kir. járásbíró elnök, helyettese dr. Farkas Aladár nyiregyházi kir. törvényszéki bír.

Zemplén vármegye lajstromos választókerülete: Választási biztos Barankay Miklós debreceni kir. ítélőtáblai tanácselnök, helyettese dr. Dobó Lajos miskolci kir. törvényszéki bír.

## IGAZ

ami igaz, egy főnyeremény nagy szerencse! De hogy módunkban legyen nyerni, vegyünk idejében 3 P-ért egy egész, vagy 1.50-ért egy fél jótékony célú állami sorsjegyet, mellyel a következő összegeket nyerhetjük



40.000 ar. P  
főnyereményt,

vagy:

20.000 P, 10.000 P, kétszer 5.000 P, négyszer 2.500 P, hatszor 2.000 P, huszonkétszer 1.000 P, összesen 19.600 nyerményt 288.000 P értékben

Kapható osztálysorsjegy főarúsitóknál és dohánytözsékben.

Húzás június 6-án.

A gyönyörű nyári divatselymek, imprimék, női nyári mosóruha-ujdonságok nagy választékban raktárra érkeztek.

Szíves meglátogatására a t. hölgyközönséget meghívom!

Ugyszintén nagy választékot tartok raktáron férfiszövet és mosóöltöny anyagokból, finom árut igen olcsó áron. Kelengyecikkek, paplanok szőnyegek, függönycsipke-ujdonságok minden igényt kielégítenek.

## Klein Kálmán divatházában

SÁTORALJAUJHELY, HORTHY MIKLÓS-TÉR 1 SZÁM,

Felvidékiek kedvelt bevásárló helye!

Vidékre mintákat készséggel küldünk!

Takarékossági tagok beszerzési forrása!

Telefon: 55.

# HIREK

KÁNTOR ZOLTÁN  
1918—1939.

Mély megilletődéssel és őszinte részvétellel vettük a hírt, hogy Kántor Zoltán műegyetemi hallgató, Kántor Mihály cigándi ref. igazgató-tanító fia hosszas szenvedés után 21 éves korában elhunyt.

Kántor Zoltán a sárospataki főiskolában mint színjeles tanuló 5 éven keresztül élvezte Zemplénvármegye nagy ösztöndíját. Kiválóan tett érettségét 1936-ban. Ugyanakkor a műegyetem hallgatója lett a gépészmérnöki szakon. Három félévet végzett, de már megtámadta a magyart pusztító gyilkos kór és több hónapot töltött kórházban. 1938-ban már a negyedik félévre nem mehetett vissza, hanem az Augusztus szanatóriumában keresett gyógyulást. Azóta nagyrészt ágyban feküdt, míg május 11-én Budán az Újszentjános kórházban meghalt. Szülei hazaszállították Cigándra és ott 14-én az egész község és vidék osztatlan részvétele mellett temették el, koszoruk tömegével halmozva el koporsóját és sírját.

Kántor Zoltán büszkesége volt a főiskolának, reménysége a magyarságnak. Kiváló és sokoldalú képességekkel áldotta meg az Isten. Szomorú halála vármegyeszerte nagy részvétet keltett a mélyen sujtott család iránt, amelynek Fáy István és Bornemisza Miklós alispán táviratilag fejezte ki részvétét.

— **Miniszteri kinevezések a vármegyénél.** A m. kir. belügyminiszter a felvidéki miniszterrel egyetértve dr. Turós Dezső okl. ügyvéd, vm. közigazgatási gyakornok, sátoraljaujhelyi lakost árvaszéki bírókké, — dr. Liszy Edward vm. fogalmazó, tiszteletbeli árvaszéki bíróként vármegyei aljegyzővé nevezte ki Zemplénvármegye törvényhatóságához.

— **Esküvő.** Migály Nusi, Migály Sándor vajdácskai uradalmi intéző, tart. főhadnagy leánya és Mészáros Sándor m. kir. hadnagy f. hó 18-án délután 5 órakor tartották esküvőjüket a sárospataki rk. templomban.

— **Új vadászati tudósítók.** A m. kir. földmivelésügyi miniszter a sátoraljaujhelyi járás vadászati tudósítói tisztségével báró Vécsey Ferenc bodrogszerdahelyi földbirtokost, a bodrogszerdahelyi járás tudósítói tisztségével pedig Cziganyi György nagygyéresi földbirtokost bízta meg.

— **Dr. Ravasz László** közreműködésével irodalmi estélyt rendez a sátoraljaujhelyi református Egyház Nőegylete május 31-én, este 8 órai kezdettel a vármegyháza dísztermében.

## Jutányosan eladó:

Kézikötő-, szemfűző-, orsózó-, varró-, fonó-, tépő- és mechanikai harisnya- és zoknikötő gépek, továbbá 2 gőzgép generátorokkal. 1459/20

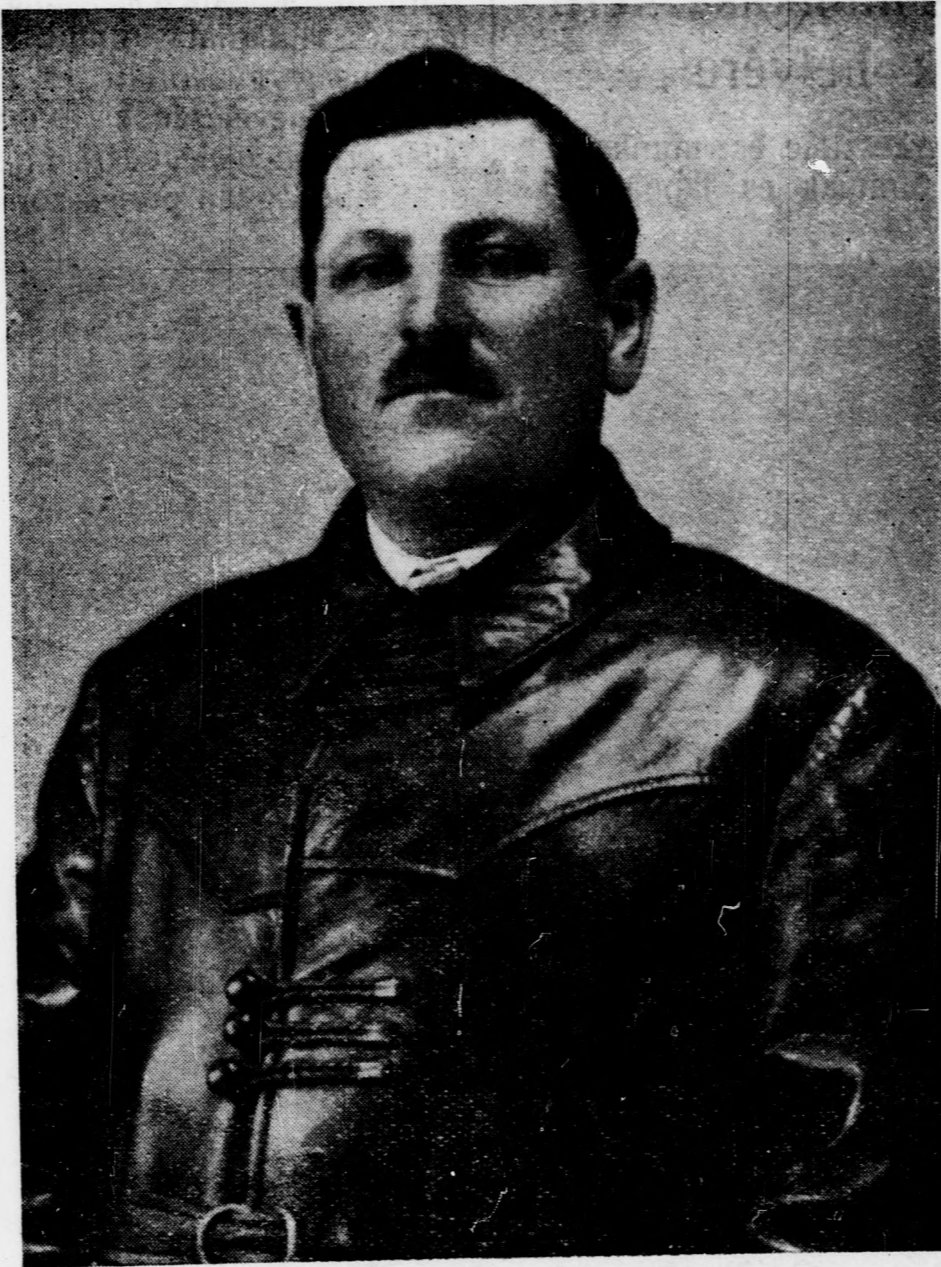
Felvilágosítás:

Nemzeti Hitelintézet Rt. fiókja Miskolc. Telefon: 2-46.

## Az ellenforradalom egyik lelkes katonája volt ifj. Kertész János a lajstrom negyedik jelöltje

A vármegyei lajstrom negyedik jelöltje régi zempléni kisgazdinasztia sarja, a Bodrogszék fia, aki már sok sikert aratott tősgyökeres magyar beszédeivel, melyekből az igazi falu és az ősi magyar néplelek árad szét. Különösen emlékezetes nekünk az a pompás beszéd, amelyet négy évvel ezelőtt tartott az újhelyi városi színházban, amikor a Nemzeti Egység néhai nagy vezérének üdvözölte. Gömbös Gyula különös melegséggel gratulált akkor neki.

ban két éven keresztül teljesített katonai szolgálatot. Hosszabb ideig volt az orosz fronton, ahol megsebesült, majd súlyos betegséget szerzett. A forradalom kitörése után a cigándi nemzetőrség szolgálatába állott és a jobb érzelmi gazdák által összeállított alakulatban működött. Ellenforradalmi tevékenysége miatt a kommunizmus alatt kénytelen volt elmenekülni és a községtől mintegy öt kilométerre fekvő szántóföldjén bujdosott. A vármegye törvényhatósági bi-



Ifj. KERTÉSZ JÁNOS

kisgazda, cigándi községi bíró, a lajstrom negyedik helyezettje

Ifjú Kertész János 1891-ben született Cigánd községében, amelynek kilenc éve községi bírája. Édesapja Cigánd községnek 45 éven keresztül volt községi bírája és ezen példátlanul hosszú bírói működés alatt háromszor kapott kitüntetést. A világháboru-

zottságának 1929-ben tagjává választották.

A súlyos gazdasági válság alatt 1932-ben megalakította a gazdasági kör. Jelentős eredményeket ért el a Hangya Szövetkezet felvirágoztatásában is.

A cigándi mezőgazd. biz. elnöke.

## Megalakultak a lajstromos és egyéni választási bizottságok:

A központi választmány Bornemisza Miklós alispán elnöke alatt megválasztotta a három egyéni kerület és a megyei lajstromos kerület választási elnökeit és helyettes elnökeit. A választási biztosok pedig az alispán meg-

hallgatása után a következő tagokat hívták meg a bizottságokba:

Vármegyei lajstromos kerületi választási bizottság: Elnök: dr. Tóth Alajos, h. elnök: Olchváry Dezső, rendes tagok: Lehoczky Sándor, dr. Azary Pihoda László,

## Kiránduláshoz

Szódavíz autoszifon és tökéletes hőpalack nélkülözhetetlen.

Kapható:

Felsőmagyarországi Villamossági Vállalat  
Saujhely. Moziépület. Telefon 14

Metzner Tibor dr., Székely Endre, póttagok: Poós József, Stauth József dr., Görgey Géza és Vogler Oszkár.

Sátoraljaujhelyi választási bizottság: Elnök: Zboray Károly, h. elnök: Mathisz József, rendes tagok: Kuharik Gyula, Vörös József, Lengyel Gyula, P. Molnár Béla, póttagok: Szenczy Ernő, Vajda Ákos dr., Olchváry László, ifj. Sáfrány Zsigmond.

Tokajhegyaljai választási bizottság: Elnök: dr. Benyovszky László, h. elnök: id. Csajka Endre, rendes tagok: dr. Jancsó Sándor, Kiss Tóth Miklós, dr. Ujszászy Kálmán, Kállai Sándor, póttagok: Pavletits Ödön, Rácz István, vitéz Molnár János, Kaczián Gyula.

Szerencsi választási bizottság: Elnök: dr. Szabó Sándor, h. elnök: Juhász János, rendes tagok: dr. Czindery Jenő, Chapó József, Kovács Lajos, dr. Persenszky László, póttagok: Kiss Károly, Boross Andor, vitéz Szegedi István, Bottka Ferenc.

— **Hősök napja Sátoraljaujhelyben.** Sátoraljaujhely hazafias társadalmának május 21-én, vasárnap bensőséges keretek között emlékezik meg a világháború hősi halottairól. A különböző felekezetek templomaiban ünnepi istentiszteleteket tartanak, ami után d. e. fél 12 órakor a Hősök temetőjében hazafias ünnepséget rendez a város közönsége.

— **Az újhelyi Műve** május 21-én, vasárnap d. u. 5 órai kezdettel rendez nagyszabású műsoros fogylalt délutánját a róm. kat. Olvasókörben.

— **A királyhelmei Mansz** május 20-án, szombaton este 8 órai kezdettel rendez ezévi nagyszabású pettyes-bálgát, amely iránt hatalmas érdeklődés nyilvánul meg. A bodrogszék kerestény társadalom hazafias találkozóján részt vesz dr. gróf Zichy Nándor légügyi tanácsos is

— **Cigándon** május 30-án, (kedden) tartják a szokásos országos kirakodó és állat vásárt.

— **Pénz áll a házhoz,** ha idejében beszerzi államsorsjegyét. A pénzzel együtt nyugalom és béke költözik otthonába. Egy sorsjegy ára 3.— P. egy fél 1.50 P. Huzás június 6-án.

**STRAUSZ DEZSŐ**  
GYÓGYSZERTÁRA  
**KIRÁLYHELMEC**  
(RÉGI PATIKA)

Minden második héten éjjeli szolgálat.

## Szakszerűen és olcsó árban készítünk

mindenféle ékszer és órajavitásokat jótállás mellett.

Aranyozás, ezüstözés és evőeszközök felújítása rozsdamentes pengével.

**VAJDA TESTVÉREK**

órás és ékszerész  
Sátoraljaujhely  
(Nagyfőzsde mellett.)

Törött aranyat és ezüstöt legmagasabb árban veszünk és cserélünk. Allandó alkalmi vételek. ETERNA pontos, megbízható sveici óra gyári képviselése.

# Meleg szeretettel várja Szerencs népe gróf Teleki Pál miniszterelnököt

A Magyar Élet Pártja vármegyei lajstromának jelöltjei is felszólalnak a szerencsi nagygyűlésen, amelyen Törs Tibor nagyszabású programbeszédet mond

Az egész Zemplénvármegyében osztatlan és általános örömet keltett az a körülmény, hogy a Magyar Élet Pártja nagynevű vezére, gróf Teleki Pál miniszterelnök választási körútja során Zemplénvármegyébe is ellátogat.

A miniszterelnök május 20-án, szombat délután érkezik a vármegyébe, Szerencsre, hogy részt vegyen a Magyar Élet Pártja szerencsi nagygyűlésén és Szerencsen keresztül szóljon a vármegye népéhez.

Szerencs község előljárósága ezt az alkalmat használja fel arra, hogy gróf Teleki Pálnak, Szerencs diszpolgárának bensőséges keretek

között átnyujtsa a diszpolgári oklevelet. A művészi kivitelű diszpolgári oklevelet dr. Bálint Zoltán ügyvéd fogja átnyújtani a miniszterelnöknek.

A miniszterelnöki látogatás programja egyébként a következő:

Gróf Teleki Pál miniszterelnök délután 5 óra 28 perckor érkezik Szerencsre, ahol a vasuti állomáson üdvözlések nem lesznek. A vármegye főispánjának, a járási főszolgabírónak és a csendőrség parancsnokának jelentéstétele után a kormányelnök kíséretével a községbe hajtát, ahol a Levente-téren fogadja a községi előljáróság üdvözlését.

Itt történik meg a diszpolgári oklevél ünnepélyes átadása, majd megkezdődik a népgyűlés, amelyen Buttykay István ref. lelkész megnyitó szavai után a miniszterelnök mondja el nagyszabású politikai beszédét.

A miniszterelnök felszólalása után a szerencsi választókerület nagy szeretetben álló hivatalos jelöltje, Törs Tibor mondja el programbeszédét, ami után a vármegyei lajstrom jelöltjei fognak felszólalni.

Gróf Teleki Pál miniszterelnök este 8 órakor utazik el Szerencsről.

(Folytatás a 2-ik oldalról.)

jobb oldalra sodortatta magát? Azt hiszem, eddigi közéletemben megmutattam, hogy mindig magyar és becsületes ember voltam, és nekem nem kellett jobbra orientálódnom! (Taps.)

Sohasem voltam szertelen, gunyolódó és agresszív, de ez nem jelenli azt, mintha valaha is baloldalinak vallottam volna magamat. De ha az idők folyamán jobb oldalibb lettem, ezért nincs mit restelkednem, mert

ha Apponyinak szabad volt, akkor talán szabad Kossuth Pálnak is jobbra tolódnia, hogy ennek az országnak az érdekeit szolgálhassa.

Ezután a csehszlovák rabságban eltöltött husz esztendővel foglalkozott Kossuth Pál, melynek során megállapította, hogy a zsidók legnagyobb része sajnós, nem tett eleget kötelességének. A miniszterelnök nyilatkozata értelmében a zsidótörvényt mindenben végre fogjuk hajtani, de fogadjuk, hogy nem gyűlölködéssel, hanem munkával kívánunk eleget tenni a törvény szellemének, hogy a magyar ifjúság jó elhelyezkedési lehetőségekhez jusson a közigazgatási életben.

Munkával mutassuk meg országunk, világnak, hogy méltóak vagyunk erre a törvényre és szükségünk volt arra.

Szólt az országban folyó munkáról, MOVE-ről, a MANSZ-ről, a Nemzeti Munkaközpontról, amelyek valamennyien előbbre viszik a magyar szociális gondolatokat és a legnagyobb figyelemmel haladnak a jobboldal irányába.

Meleg szavakkal bucsuzott el tisztviselőtársaitól, akinek érdekeit mindenkor szíven fogja viselni. Szólt az iperosság sérelmeiről is, ígérte, hogy igaz barátja lesz a 20 év alatt szenvedett sokat iparostársadalomnak.

Végezetül kijelentette, hogy nem kereste ezt a megtiszteltetést, de mérhetetlen öröme szolgálni, hogy a választókerület közönsége szólította fel a parlamenti képviselőt vállalására.

— Ifjú koromban azt mondták nekem, hogy az a történelmi név, amelynek szerény viselője vagyok, predesztinál a közéleti szereplésre. Én soha nem vágytam erre, pedig tudtam, hogy ennek a névnek a kihasználása dus kamatokat hozott volna nekem.

Ugy érzem, hogy nekem Zemplénvármegyében van a talajom, ahol a nép bizalma és szeretete többet ér nekem mindennél.

Az oszthatatlan szeretetnek, a legteljesebb bizalomnak legszebb megnyilvánulása volt az a rendkívül hosszan tartó hangos és tűntető ünnepelés, amellyel Sátoraljaiújhegy hazafias és a szebb magyar jövőt sóvárógva vágyó társadalma részesítette a kerület ily módon már is megválasztott országgyűlési képviselőjét, dr. Kossuth Pált, aki rendkívül szeretetre méltó egyéniséggel, lebilincselően kedves, közvetlen modorával már a választási kampány első pillanataiban kitörölhetetlenül belelopta magát nemcsak Sátoraljaiújhegyre, hanem az egész választókerület keresztény nemzeti társadalmának szívébe.

Ezután gróf Zichy Nándor mondta el program beszédét.

— Mi ezt az országot a magunk fájának és nem más faj részére

akarjuk felépíteni. A zsidótörvényt nem gyűlöletből, hanem a magyar faj iránti szeretetből hoztuk,

mert azt akarjuk, hogy ebben az országban a magyar legyen az ur. (Lelkes éljenzés és taps.)

Gróf Zichy Nándor nagyon szépen felépített rövid beszédében ismertette a szegedi gondolat hatalmas jelentőségét, a kormány népi és szociális politikáját, és az ezer milliós program nagy jelentőségű kihatásait. Hatalmas feladatok megoldása előtt áll a nemzet, s ezeknek megoldásához kéri a Magyar Élet Pártja és a nemzet kormánya a magyar népi tömegek támogatását.

A nagygyűlés közönsége lelkesen ünnepelte beszéde végén a magyar léghaderő egyik kiváló reprezentánsát, aki után dr. Szabó Zoltán mély gondolatu beszédében a magyar élettér döntő fontosságú vonatkozásait tárta fel a hallgatóság előtt.

A vármegyei lajstrom negyedik helyezettje, ifj. Kertész János cigándi kisbirtokos, községi bíró szólalt fel ezután, kinek frappáns beszédét nagy tetszéssel fogadta a nagygyűlés közönsége, amely még sokáig zajosan tüntetett dr. Kossuth Pál és a Magyar Élet Pártja vármegyei jelöltjei mellett.

## Ha őszintén közlitek velem a ti életetek programpontjait, akkor minden bennetek élő programpont meg fog valósulni

mondotta sárospataki programbeszédében dr. Piukovich József hivatalos jelölt

A Magyar Élet Pártja sárospataki szervezete csütörtökön délután 4 órakor tartotta nagygyűlését, amelyen dr. Piukovich József hivatalos jelölt mondotta el programbeszédét. A nagygyűlésen részt vett vitéz Lukács Béla vármegyei lista vezetővel az élén a lajstrom többi jelöltje is akik dr. Fáy István vármegyei pártelnök kíséretében

érkeztek Sárospatakra.

Vitéz Lukács Béla államtitkár szólalt fel először és nagy beszédében ismertette a kormány eddigi munkájának kézzelfogható eredményeit, vázolvva egyúttal azokat a terveket is, amelyeket a magyar népi tömegek jobb jövője érdekében a miniszterelnök (lelkés éljenzés) és kormánya *legsürgősebben*

kíván végrehajtani.

A vármegyei lajstrom vezetőjének közel egy óra beszédét nagy tetszéssel fogadta a hatalmas tömeg, amely ezután feszült figyelemmel hallgatta végig dr. Piukovich József program beszédét, aki kijelentette, hogy az egész nemzet egyetemes érdekeit kívánja szolgálni. Hangsúlyozta, hogy száz százalékgig magáévá tette a Magyar Élet Pártja programját.

A tömeg hangosan megéljenzte a tokajhegyaljai kerület nagy népszerűségnek örvendő képviselőjelöltjét, majd nagy figyelemmel hallgatta meg gróf Zichy Nándor rövid, de annál tartalmasabb felszólalása után dr. Szabó Zoltán sárospataki megnyilatkozását.

Dr. Szabó Zoltán beszédében az együttműködés szükségességét és annak hatalmas horderejét ismertette.

Az egész magyar társadalom megsínylette, hogy a magyar föld oly sokáig a tőke és kizsákmányolás bilincsel között nyögött.

Végezetül megkapó példával igazolta be, hogy

a Trianonban a kétségbeesés vizeibe süllyedt magyar gályát csak az egyetemes törhetetlen magyar erő képes a felszínre hozni.

Ifj. Kertész János hatóságos felszólalása után a nagygyűlés résztvevői lelkesen tüntettek a keresztény magyar nemzeti eszme, a Magyar Élet Pártja és annak jelöltjei mellett.

## Cigánd teljes egészében a Magyar Élet Pártja mögé tömörült

Példátlanul nagy lelkesedéssel fogadta csütörtökön délután Cigánd község választópolgársága vitéz Lukács Bélát, aki dr. Fáy István főispán vármegyei pártelnök, dr. Kossuth Pál, gróf Zichy Nándor, ifj. Kertész János hivatalos jelöltek társaságában fejtette ki a Magyar Élet Pártja hatalmas programját

az immár teljes egészében a Magyar Élet Pártja mögé tömörült cigándiak előtt

Kedvezőtlen időjárás ellenére is mintegy ezer választó állandó tetszésnyilvánítása igazolta, hogy gróf Teleki Pál országépítő programja Cigádon is maradéktalanul teret hódított.

A tömeg a legteljesebb bizalmáról biztosította Lukács Béla államtitkár, hosszasán tüntetett a röviden felszólaló dr. Kossuth Pál mellett, és őszinte szeretettel, fogadta gróf Zichy Nándor, valamint ifj. Kertész János felszólalásait.

A vármegyénél megüresedett ludovikai akadémiai alapítványi helyre

a pályázati határidő június 1-én jár le. A feltételek a vármegye iktatóhivatalában tudhatók meg. Legalább jó rendű iskolai végzettség szükséges.

LÓW MIHÁLY  
főárusítótól

vegyen sorsjegyet

## Az ujhelyi kerület minden községe dr. Kossuth Pált ajándékozta meg bizalmával

Az ujhelyi vasutas és iparostársadalom, a MOVE, a MANSz és az NMK lelkes egyhangúsággal a Magyar Élet Pártja hivatalos jelöltjére adja szavazatát

A sátoraljaujhelyi kerület hivatalos jelöltje, dr. Kossuth Pál, a hét folyamán meglátogatta a kerületnek azon községeit is, amelyek a múlt héten nem tudott beilleszteni kerületlátogató programjába.

A nagy népszerűségnek örvendő hivatalos jelölt ezekben a községekben is elmondotta programbeszédeit, amelyeket minden községben a választók nagy tömegei hallgattak végig. Dr. Kossuth Pál minden községben rámutatott a Teleki-kormány építő programjának azon pontjaira, amelyek különösen a falu népének érdekeit célozzák s amelyek közül már

nagyon sok meg is valósult. A választók minden községben tüntető lelkesedéssel fogadták a Magyar Élet Pártja hivatalos jelöltjét és egyhanguan a párt célkitűzései mellett kötötték le magukat.

Különösen nagy jelentősége van Kossuth Pál semjéni sikerének, ahol a választók egységes állásfoglalásának hatása alatt a programbeszéd elhangzása után szokása ellenére Verebélyi Dezső ref. lelkész is felszólt és kijelentette, hogy képességei, egyenes lelkülete és puritán jelleme révén Kossuth Pált nemcsak képviselőnek, de akár lelképásztornak is alkalmasnak tartja.

## A vasutasság, iparosság, a MOVE, MANSz és a Nemzeti Munkaközpont is Kossuth Pál mellett áll

A választókerület községeinek meglátogatása után dr. Kossuth Pál bemutatkozó látogatást tett a sátoraljaujhelyi vasutasok otthonában, az iparosság színházában, valamint a Move, a Mansz és a Nemzeti Munkaközpont tagjainak együttes táborozásán, a hová gróf Zichy Nándor is elkísérte a ke-

riület hivatalos jelöltjét.

A közös táborozás résztvevői nagy figyelemmel és lelkesedéssel hallgatták végig Kossuth Pál bajtársi szellemtől áthatott hazafias beszédét és sokáig tüntettek a keresztény nemzeti gondolat bátor megmunkálói mellett.

## A névtelen olvasó közbeszól:

Tisztelt Szerkesztő Ur!

Felejthetetlen öröm és ünnepségben volt részünk most vasárnap, hogy városunkban láthattuk a Szent-Jobbot és az azt hozó Aranyvonatot.

Vége volt már az ünnepségnek, az Aranyvonat ment már további útjára, a vidékiek járták a várost. Utam az állomás felé vezetett. Előttém haladt két, mint később megtudtam borsi-i ember. Ötvenes, hatvanas évek. Az állomástól a városba jöve a második ház előtt, az Erzsébet vendéglő melletti ház előtt megálltak s odaérve, hallottam, hogy valami nem tetszik nekik.

Szöbalegyedtem velük s megtudtam, hogy afelett botránkoztak meg, hogy az említett házban nem volt egy tenyérnyi nemzeti lobogó, de az ünneplést kifejező legparányibb nyoma se.

Az idősebbik szószerint a következőt mondta: Kérem szépen, mikor a Benes egyet tüsszentett, hát nekünk Borsiban már ki kellett tűznünk a fránya cseh lobogót.

Hát kérem szépen, vérzik a szívem, hogy ezt itt látom, hogy mindjárt a második házban, ahogy a gyönyörűség menet jött, hát akadjon egy ház, melyiken ne legyen kitéve a mi gyönyörűség háromszínű lobogónk. Nem tudom én egy jó uram, hogy kié a ház, de hogy nem magyar ember, az szent és való, de nagyon csudálkozom, hogy a város, vagy a rendőrség nem bünteti meg az

illetőt, aki nyilván nem István királyunk hite szerint imádkozik.

Élekitve sok mindentől, az illető ha igazolni tudja, hogy anyagi hiányában nincs egy kicsike zászlója, úgy ígérem, hogy módját ejtem, hogy közöltségen egy zászlót szerevezve házat fel-díszíthesse, ha máskor nem, úgy a filléres vonat érkezésekor, hogy a demizsonnal érkezőknek feltűnjön, hogy ezen a házban is magyar zászló leng már, hol saját termésű olcsó bor kapható.

Aldírás

## Pajkos hercegnő

Szombaton és vasárnap, május 20-án és 21-én ujtja fel a Városi Mozi Jeanette Mac Donald és Nelson Eddy angolnyelvű romantikus filmjét, amelynek a címe:

### PAJKOS HERCEGNŐ

A pompásan megrendezett énekes, táncos vígjáték felülmul minden eddig megjelent angol filmet. Kiséret: Magyar Világhíradó,

## ZEMPLEN

POLITIKAI HETILAP

Megjelenik szombaton délel. Előfizetési ár: negyedévre 120 P., félévre 240 P., egész évre 480 P. Felelős szerkesztő: dr. Bogay Kálmán. Felelős kiadó: Balla János Kiadja: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt.

## Hatalmas tömegek áhítatos ünneplése fogadta Ujhelyben az országjáró Szent Jobb-ot

Kelet-felvidéki országjáró utjának első állomására, Sátoraljaujhelyre vasárnap reggel 7 óra 6 perckor futott be a Szent Jobb-ot hozó Aranyvonat. A magyarság szent ereklyéjét és az Aranyvonattal érkező Serédi Jusztinián bíboros hercegprímást, valamint a kíséretében levő egyházi és világi előkelőségeket Fáy István főispán és Bornemisza Miklós alispán élén a vármegye és dr. Orbán Kálmán polgármester vezetésével a város küldöttsége fogadta rendkívül ünnepélyes keretek között.

Rövid üdvözlés után a Szent Jobb-ot kiemelték az Aranyvonatból, s koronaöbrök, katonai díszszázad, egyházi és világi előkelőségek kíséretével a Kossuth Ferenc és Dohány-utcákön át a sportpályára vették. A Szent Jobb kíséretének utvonalan az iskolák növendékei, s mögöttük a közönség többzres tömegei nézték végig a színpompás menetet. A

sportpályán Ujhely és a környék falvainak sokezres tömegei áhítatos ünnepléssel fogadták a Szent Jobb-ot, amelyet a tábori oltár előtt felállított díszes emelvényen helyeztek el. Serédi Jusztinián bíboros hercegprímás fényes papi segédlettel misézett, majd dr. Hamvas Endre prépost mondott a bírodalomalapító szent király áldott jobbjának történetét ismertető szentbeszédet.

A magasztos ünnepség után a Szent Jobb-ot az Aranyvonatra vitték vissza, s ünnepélyes búcsúztatás után lassan kigördült az ujhelyi állomásról a zempléni utjának minden állomásán díszes és áhítatos ünnepléssel fogadott Aranyvonat.

Az Aranyvonattal kapcsolatos ünnepség során olyan példás és tökéletes rendezést láttunk, amire Sátoraljaujhelyben eddig még nem igen volt példa s amelyért a legteljesebb elismerés dr. Orbán Kálmán polgármestert illeti.

## Tóth Dezső törvényszéki elnök a ref. egyház új főgondnoka

A sátoraljaujhelyi református egyház közgyűlése vasárnap töltötte be a megüresedett egyházi tisztségeket.

A közgyűlés a Szent-Györgyi Zoltán elköltözése folytán megüresedett főgondnoki tisztségre

egyhanguan Tóth Dezső törvényszéki elnököt választotta meg. Algondnokká ugyancsak egyhanguan Bényey Dániel városi tisztviselő lett megválasztva. A közgyűlés ezután a presbitériumot egészítette ki 12 új taggal.

## Vasárnap iktatták be Asbóth Lajos evangélikus lelkészt

A sátoraljaujhelyi evangélikus egyház vasárnap iktatta be egyhangulag meghívott új lelképásztortát, Asbóth Lajos lelkészt.

A beiktatás egyházi szertartását Csádkó Gyula esperes helyettes

végezte és az új lelképásztort a küldöttségek és az egyházi egyesületek vezetői üdvözlötték.

A beiktatott lelkész ünnepi beszédében a hitélet elmélyülésének fontosságát hangsúlyozta.

A tokaji kir. járásbíró, mint tkvi hatóságtól.

Tk. 400/1939. szám.

### Árverési hirdetmény-kivonat.

Belvárosi Takarékpénztár Rt. végrehajthatónak Fülöp Ignácné Rosenblüth Hermina végrehajtható szervenéd ellen indított végrehajthatási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtható árverést 3.000 ar. P. tőkekövetelés és járuléka behajtása végelt az Olaszliszka községben fekvő és az

1. olaszliszkai 1088. sz. betétben A. I. 1—7. sorsz. 3629, 3630, 3631, 3632, 3633, 3634, 3635. hrsz. alatt felvett ingatlanok (ut, szőlő, ház) Fülöp Ignácné szül. Rosenblüth Hermina tulajdonát képező 1/6 od hányadára 1.643 P. 25. fill.

2. az olaszliszkai 1089. sz. betétben A. I. 1—10. sorsz. 627, 628, 629, 4958, 4959, 4960, 4961. és 4962. hrsz. alatt felvett ingatlanok (kert, ház, mocsár, rét, közös legelő- és erdőilletőség) Fülöp Ignácné szül. Rosenblüth Hermina tulajdonát képező 1/6 od hányadára 659 P. 80 fill.

3. az olaszliszkai 1089. sz. betétben A. keresz. 1. sorsz. 571. hrsz. alatt felvett ingatlanok (föld-

alatti pince) Fülöp Ignácné szül. Rosenblüth Hermina tulajdonát képező 1/6 od hányadára 60 P. kikiáltási ár mellett elrendelte.

Az árverést 1939. évi június hó 6. (hatodika) napján d. e. 1/2 11 (féltizenegy) órakor Olaszliszka község házában fogják megtartani.

Az árverés alá eső 1. alatti ingatlant a Tokajvidéki Kereskedelmi és Gazdasági Bank kérelmére a kikiáltási ár 2/3-ánál, — a Belvárosi Takarékpénztár kérelmére 3864 P.-nél, — dr. Honétzy Géza kérelmére 41.269 P.-nél, — a 2—3. alatti ingatlant a Tokajvidéki Kereskedelmi és Gazdasági Bank kérelmére a kikiáltási ár 2/3-ánál, — a Belvárosi Takarékpénztár kérelmére 2910—2910 P.-nél, — dr. Honétzy Géza kérelmére pedig 40.128—40.128 P.-nél alacsonyabb áron eladni nem lehet.

Bánatpénz a kikiáltási ár 10%-a, amelyet a magasabb ígért ugyanannyi %-ára kell kiegyenlíteni.

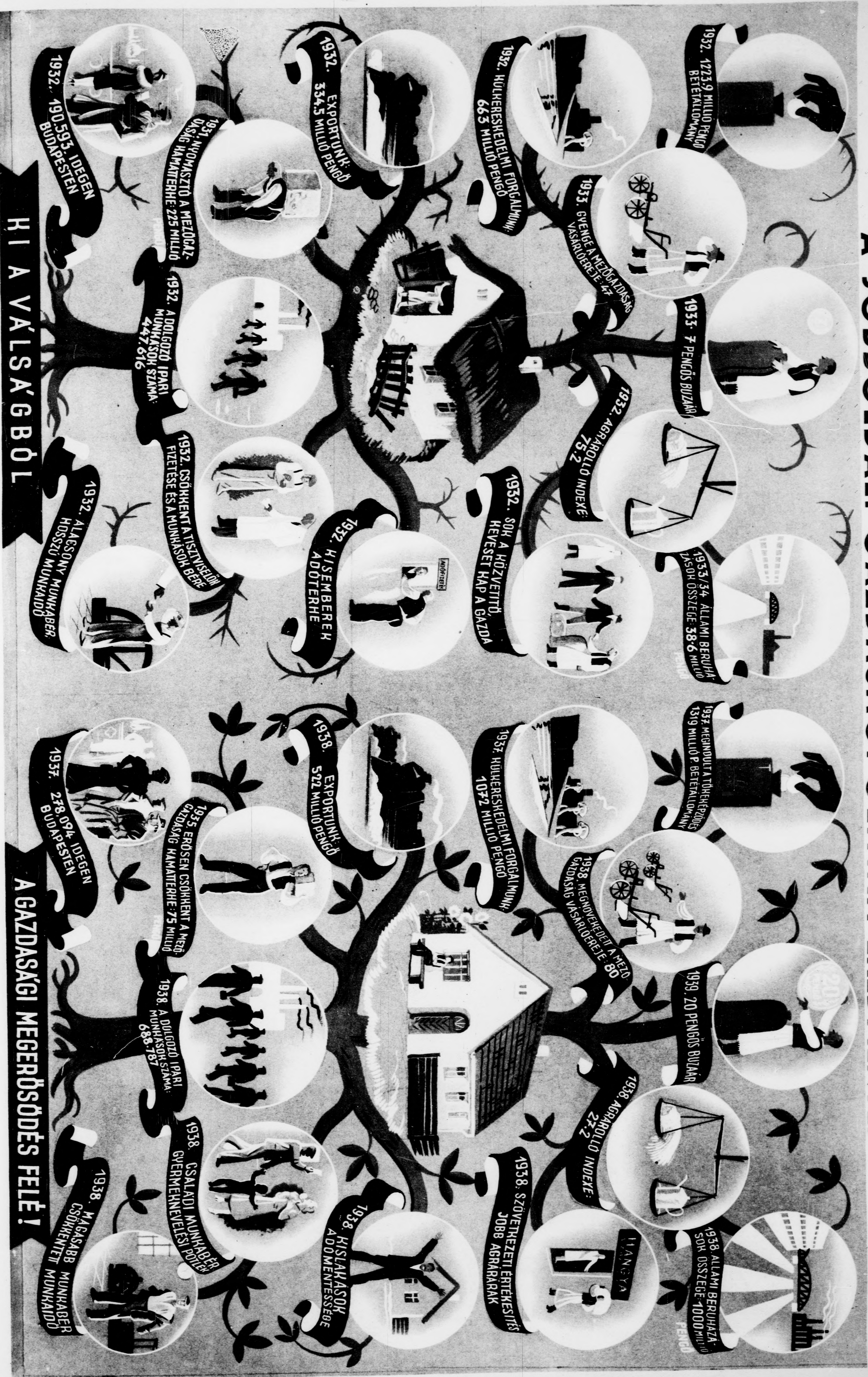
Tokaj, 1939. évi febr. 28. napján Dr. Kosinszky sk. kir. járásbíró.

A kiadmány hitelétől:

Dr. Jászay kiadó.

1464/21

# A JOBBOLDALI GAZDASÁGPOLITIKA EREDMÉNYEI



HA A VÁLTSÁGBÓL

A GAZDASÁGI MEGERŐSÜDÉS FELÉ!

1  
k  
-  
a  
el  
-  
y  
g,  
ri  
00  
80  
  
enki  
z a  
ezt  
visz-  
ké-  
  
%o-a  
nyit  
k át-  
O P,  
ként  
ellett  
mely  
sebb  
aps.)  
ekkel  
tatta,  
  
a  
öidet  
ódon  
aitól.  
eni a  
750  
k tiz-  
előbb  
ésőbb  
  
föld-  
itése,  
ezése  
  
atban  
van-  
ának  
egkö-  
  
as és  
lémá-  
tartó  
ermet  
zinház  
allga-  
dással  
Pártja  
jét és  
  
és  
ellett  
ló lel-  
svihar  
yi vá-  
tetnek  
k, dr.  
szédét,  
mtitkár  
  
a ma-  
ndolta  
méltó-  
meg-  
en is.  
ma-  
lata  
  
ország-  
dkömi-  
madtak  
a ke-  
g alap-  
aps és  
  
lottam:  
hogya  
(

# A MEGNAGYOBODOTT MAGYARORSZÁG GAZDASÁGI ÉRTÉKEI



AZ IMRÉDY ÉS TELEKI KORMÁNYOK ALATT VISSZACSATOLT TERÜLETEK: 24.057 km<sup>2</sup>, A FELSZABADÍTOTT TERÜLETEK LAKOSSÁGA: 1,625.257 LÉLEK